en - ENGLISH

CLEANIC™

Prophylaxis Paste for Cleaning and Polishing

GENERAL INFORMATION

Cleanic is a prophylaxis paste that combines both steps of prophylaxis treatment – cleaning and polishing.

Thanks to pumice technology, Cleanic features an agent of abrasion suitable by that closes a one-step prophylaxis procedure. When Cleanic is first applied to the surface it behaves like a coarse paste and softens smooth changes to a fine polishing paste.

Product feature is Relative Dentine Abrasion (RDA) of 21 (RDA value is computed according to a reference material having an RDA value of 100).

Cleanic may provide paste without fluoride is available in tube, jars and refill cartridges with mint flavor.

PRODUCT COMPOSITION

REF 3210, REF 3230

Ingredients: Purified Water (45 %), Propylene Glycol, Hydrated Silicon Silica Dioxide, Silica, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Sodium Lauryl Sarcosinate, Silica, Sodium Phosphate Monobasic Dihydrate, Sodium Phosphate Dibasic Heptahydrate, Aroma, Cellulose Gum, Methylparaben, Propylparaben.

Not made with Gluten and Lactose.

INDICATIONS FOR USE

Cleanic is a prophylaxis tooth paste, intended to protect human teeth from stains thanks to the mild abrasive and chemical actions performed by Perlite, which removes bothly deposit.

CONTRAINDICATIONS

Cleanic is contraindicated for patients with a known allergy to any of the product ingredients.

WARNINGS

- Cleanic paste may cause eye irritation upon contact. If contact with eyes occurs, rinsed daily flush eyes with copious quantities of water. Seek medical attention if irritation or discomfort persists.
- Avoid repeated skin contact with Cleanic paste. If accidental contact with skin occurs, wash thoroughly with soap and water.
- Pastes should be unpenetrated and not swallowed. Rinse thoroughly with water after procedure.

PRECAUTIONS

- Cleanic pastes are to be used only by profession do not intend to perform dental prophylaxis on the correct patient examinations.
- Wear personal protective equipment when using and handling these products.
- Do not exceed 3000 rpm.
- Throughout the procedure, paste should be maintained on the polishing cup or brush to avoid overheating of the teeth structures.
- During the procedure, saliva evacuation is recommended to avoid excessive dilution and overthinning of the paste.

ADVERSE EVENTS

If a serious incident occurs with this medical device, report it to the manufacturer and to the competent authority for that country in which the user and / or patient is established.

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS

1. Dispense desired amount of Cleanic paste from tube / jar into a suitable container. When using, rubber cup or brush.
2. Using a prophy angle, fill the polishing cup by pressing the face of the cup into the paste.
3. The Cleanic paste should be used with a low-speed handpiece at a maximum of 3000 rpm. This will prevent overheating because of the heat build-up created at the gingival area of the teeth – this will minimize abrasion.
4. Hygienists will expose the dental tissue to the enamel area with a non-pumice fine – this can be followed by a coarser pumice for the dentin areas – if desired with the use of Cleanic.
5. If there is any unnecessary stain on the dental surface, this should always be treated with a fresh portion of Cleanic paste.
6. Take a new portion of Cleanic paste and treat the next group of teeth accordingly.
7. Rinse and dry the treated teeth with water after the procedure.

STORAGE AND DISPOSAL

Handle the tube / jar using recommendations on storage and temperature between patients. Close the container when not in use to avoid moisture loss. Protect material be used within 6 months after opening.

Store in a dry place at a temperature of 5 °C – 25 °C (41 °F – 77 °F). Keep away from sunlight.

Refer to outer package for expiration date. Do not use after expiration date. For proper disposal, always follow local and national regulations.

DISCLAIMER

The instructions provided above have been approved by Kerr Corporation as being CAPABLE of preparing a medical device, including small ones. To ensure the repeatability of the desired processing, it is up to ensure that the reprocessing is actually performed by personnel, materials and processed to date the instructions provided above in order to achieve the desired result. Kerr Corporation does not make any warranties regarding the instructions provided above will be done or you user risk. Kerr Corporation will not be able to address any requests for refund or exchange under guarantee of any products that have not been handled or reprocessed in accordance with the above instructions.

SYMBOLS DESCRIPTION

1. Temperature Storage Limitations: Low 5 °C / 41 °F and High 25 °C / 77 °F
2. Method of Use is 3. Do not exceed 3000 rpm

it - ITALIANO

Pasta profilattica per la pulizia e il lucidatura

INFORMAZIONI GENERALI

Cleanic è la pasta profilattica che integra contemporaneamente le fasi del trattamento profilattico: pulizia e lucidatura.

Grazie alla tecnologia a base di pomice, Cleanic è caratterizzato da un particolare abrasivo integrato che permette di completare la profilassi in un unico passaggio. Quando si applica Cleanic sulla superficie per la prima volta, si comporta come una pasta abrasiva, ma poi si ammorbidisce, rendendo più delicata la sua azione.

Il prodotto è caratterizzato da una abrasione relativa della dentina (RDA) di 21 (il valore RDA viene calcolato in base a un materiale di riferimento con un valore RDA di 100).

La pasta profilattica Cleanic senza fluoro è disponibile in tubetti, vasetti e cartucce di ricarica con aroma di menta.

COMPOSIZIONE DEL PRODOTTO

REF 3210, REF 3230

Ingredienti: purificata (45 %), glicole propilenico, diossido di – sodiocroscato di cenere, silice, PEG-40 olio di ricino idrogenato, Aroma, Sodium Phosphate Monobasic Dihydrate, Sodium Phosphate Dibasic Heptahydrate, Cellulose Gum, Methylparaben, Propylparaben.

Non prodotto con glutine e lattosio.

INDICAZIONI PER L'USO

Cleanic è una pasta per profilassi dentale alla contenuta dei denti sulla base grazie alla delicata azione abrasiva e chimica esercitata dalla perlite che rimuove il deposito di batterie batterico.

CONTROINDICAZIONI

Cleanic è controindicato nei pazienti con allergia nota nei confronti di uno qualsiasi degli ingredienti del prodotto.

AVVERTENZE

- In caso Cleanic possono causare irritazione oculare se entrano in contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con acqua abbondante. Consultare un medico se l'irritazione o il disagio dovessero persistere.
- Evitare il contatto ripetuto della pasta con la pelle Cleanic. In caso di contatto accidentale con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone.
- Le paste sono esportazione e non ingerite. Risciacquare accuratamente con acqua dopo la procedura.

PRECAUZIONI

- Le paste Cleanic devono essere utilizzate solo da professionisti formati per la profilassi dentale su una popolazione generale (adulti).
- Indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso e la manipolazione di questi prodotti.
- Non superare 3000 giri / min.
- Durante la manovra sulla superficie e sulla spazzola la pasta durante l'intera procedura per evitare il surriscaldamento delle strutture dentali.
- Si consiglia l'evacuazione della saliva durante la procedura per evitare una diluizione eccessiva e l'eccessiva sottigliezza.

EVENTI AVVERSI

Se si diverse un'utilizzo un incidente grave con questo dispositivo medico, segnalarlo al produttore e all'autorità competente dell'azienda e residenza dell'utente e / o del paziente.

ISTRUZIONI PER OGNI FASE DELLA PROCEDURA

1. Erogare la quantità desiderata di pasta Cleanic dal tubetto / vasetto in un contenitore adatto. Dopo l'uso, sfruttare bene il tubetto / vasetto.
2. Se usi dello strumento angolo per profilassi, riempire la coppetta di lucidatura premendo la relativa faccia nella pasta.
3. La pasta Cleanic deve essere utilizzata con un manipolo a bassa velocità e un massimo di 3000 giri / min. Ciò previene l'aumento della temperatura dovuto all'attrito

CONTRAINDICACIONES

Cleanic está contraindicado en pacientes con alergia conocida a cualquiera de los ingredientes del producto.

ADVERTENCIAS

- La pasta Cleanic puede causar irritación ocular por contacto. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua. Busque atención médica si la irritación o la incomodidad persisten.
- Evite el contacto repetido de la pasta Cleanic con la piel. En caso de contacto accidental con la piel, lávese concienzudamente con agua y jabón.
- La pasta no debe ingerirse y no ingerirse. Enjuague abundantemente con agua después de finalizar el uso.

PRECAUCIONES

- Las pastas Cleanic deben utilizar los únicamente profesionales capacitados para realizar profilaxis dental en pacientes generales (adultos).
- Utilice equipo de protección personal cuando use y manipule estos productos.
- No exceda velocidades de 3000 rpm.
- Durante todo el procedimiento, se debe mantener la pasta en la copa o cepillo de pulir para evitar que la estructura dental se caliente en exceso.
- Durante el procedimiento, se recomienda evacuar la saliva para evitar dilución excesiva y la pérdida de la pasta.

EVENTOS ADVERSOS

Si ocurre un incidente grave con este dispositivo médico, comuníquelo al fabricante y a la autoridad competente del país donde el usuario y / o el paciente está establecido.

INSTRUCCIONES PASO A PASO

1. Dispense la cantidad deseada de pasta Cleanic desde el tubo / frasco a un recipiente adecuado. Después de usarlo, limpie bien el tubo / frasco.
2. Con un ángulo de profilaxis, llene la copa de pulido presionando el lado de la copa contra la pasta.
3. La pasta Cleanic se debe usar con un cabezal de baja velocidad a un máximo de 3000 rpm. Esto evitará el sobrecalentamiento debido a la acumulación de calor en el área gingival del diente para minimizar la abrasión.
4. Los higienistas expondrán el tejido dental a la zona del esmalte con una pasta fina sin piedra pómez: esto puede ir seguido de una piedra pómez más gruesa para las áreas de dentina, si lo desea, con el uso de Cleanic.
5. Si hay alguna mancha innecesaria en la superficie dental, se debe tratar siempre con una porción fresca de pasta Cleanic.
6. Utilice una nueva porción de pasta Cleanic y trate el siguiente grupo de dientes de manera acorde.
7. Enjuague y seque los dientes tratados con agua después del procedimiento.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

Manipule el tubo o frasco con guantes nuevos para evitar la contaminación cruzada entre pacientes. Cierre el recipiente cuando no se use para evitar la pérdida de humedad. El producto no debe utilizarse 6 meses después de abrir el envase.

Almacenar en un lugar seco a una temperatura de 5 °C – 25 °C (41 °F – 77 °F). Mantenga alejado de la luz solar.

Consulte la fecha de vencimiento en el exterior del envase. No use después de esa fecha. Para una eliminación adecuada, siga siempre las regulaciones locales y nacionales.

DESCRIPCIÓN DEL SÍMBOLOS

1. Límites de temperatura de almacenamiento: límite de 5 °C / 41 °F y límite superior de 25 °C / 77 °F
2. Modo de uso
3. No exceda las 3000 rpm / Nunca superar 3000 giri / min.

fr - FRANÇAIS

Pâte à prophylaxie pour le nettoyage et le polissage

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Cleanic est une pâte prophylactique qui combine les deux étapes d'un traitement de prophylaxie : le nettoyage et le polissage.

Grâce à la technologie à base de ponce, Cleanic propose une variété de de l'abrasion intégrée qui permet une procédure de prophylaxie en une seule passe. Lorsque Cleanic est appliqué pour la première fois sur la surface, il se comporte comme une pâte grossière, puis, en quelques secondes, se transforme en une pâte à polir fine.

Le produit est doté d'abrasivité dentinaire relative (RDA) de 21 (la valeur RDA est calculée en fonction d'un matériau de référence ayant une valeur RDA de 100).

La pâte prophylactique Cleanic sans fluor est disponible en tube, flacons et cartouches de recharge goût menthe.

COMPOSITION DU PRODUIT

REF 3210, REF 3230

Ingrédients : purifiée (45 %), propylène glycol, dioxyde de – sodiocroscato de cendre, silice, PEG-40 huile de ricin hydrogénée, Arôme, Sodium Phosphate Monobasic Dihydrate, Sodium Phosphate Dibasic Heptahydrate, Gomme de cellulose, Méthylparaben, Propylparaben.

Sans gluten ni lactose.

INDICATIONS D'UTILISATION

Cleanic est une pâte prophylactique conçue pour protéger les dents humaines contre les colorations grâce à l'action mécanique abrasive légère exercée par les particules de la perlite, qui élimine les dépôts de bactéries.

CONTRE-INDICATIONS

Cleanic est contre-indiqué chez les patients ayant une allergie connue à l'un des ingrédients du produit.

AVERTISSEMENTS

- Les pâtes Cleanic peuvent causer une irritation des yeux en cas de contact. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau. Consulter un médecin si l'irritation ou la gêne persiste.
- Éviter le contact répété de la pâte Cleanic avec la peau. En cas de contact accidentel avec la peau, laver soigneusement à l'eau et au savon.
- Les pâtes Cleanic ne doivent pas être avalées. Rincer abondamment à l'eau après la procédure.

PRÉCAUTIONS

- Les pâtes Cleanic doivent être utilisées uniquement par des professionnels formés pour effectuer une prophylaxie dentaire sur des patients adultes en bonne santé générale.
- Portez un équipement de protection individuelle lors de l'utilisation et de la manipulation de ces produits.
- Ne pas excéder 3 000 tr / min.
- Veiller à ce que la pâte Cleanic reste présente sur la coupelle ou la brosse à polir pendant toute la durée de la procédure afin d'éviter la surchauffe.
- Il est recommandé d'aspirer la salive pendant la procédure afin d'éviter une dilution excessive et l'apparition de la pâte.

ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES

En cas d'incident grave avec ce dispositif médical, le signaler au fabricant et à l'autorité compétente pour le pays dans lequel l'utilisateur et / ou le patient se trouve.

INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE

1. Extraire la quantité désirée de pâte Cleanic du tube / pot dans un contenant approprié. Après application, bien nettoyer le tube / pot.
2. Lors d'utilisation avec un angle de prophylaxie, remplir une coupelle à polir en pressant la surface de la coupelle dans la pâte.
3. La pâte Cleanic doit être utilisée avec une pièce à main à basse vitesse à un maximum de 3 000 tr / min. Cela empêchera la surchauffe due à l'augmentation de la température de la zone et réduira ainsi l'abrasion.
4. Faites un profil gingival de dents (2 ou 3 selon les cas) avec une partie de pâte Cleanic sur une coupelle à une vitesse basse.
5. Pour une dent bien normale, travailler sur chaque dent depuis la surface incisive / occlusale vers la région cervicale de la dent, puis poursuivre avec la face suivante.
6. Chez les patients dont les dents ne requièrent traitement que dans la zone de l'émail avec une nouvelle portion de pâte Cleanic, puis traiter l'émail avec une pâte de finition à grains plus fins.
7. Une fois que vous avez traité la surface dentaire cible toujours être traitée avec une nouvelle portion de pâte Cleanic.
8. Prenez une nouvelle portion de pâte Cleanic, puis traitez le groupe de dents suivant de façon cohérente.
9. Terminez en rinçant et en séchant les dents traitées à l'eau après la procédure.

ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION

Manipulez le tube / pot en utilisant des gants neufs pour éviter la contamination croisée entre les patients. Fermez le récipient lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter la perte d'humidité. Le produit doit être utilisé dans les 6 mois suivant l'ouverture.

Conservez dans un endroit sec à une température ambiante entre 5 °C et 25 °C (41 °F - 77 °F). Garder à l'abri de la lumière directe du soleil.

Consultez l'emballage extérieur pour connaître la date limite d'utilisation. Ne pas utiliser après la date limite d'utilisation. Pour la mise au rebut, toujours respecter les réglementations locale et nationales.

DESCRIPTION DES SYMBOLES

1. Limites de température pour l'entreposage : basse 5 °C / 41 °F et haute 25 °C / 77 °F
2. Dispositif médical
3. Ne pas excéder 3 000 tr / min

Cette pâte prophylactique Cleanic est disponible en tube, flacons et cartouches de recharge avec une saveur de menthe. Voir étiquetage pour plus d'informations.

es - ESPAÑOL

Pasta profiláctica para Bruñirpy y pulido

INFORMACIÓN GENERAL

Cleanic es una pasta profiláctica que combina los dos pasos del tratamiento profiláctico: limpieza y pulido.

Gracias a la tecnología de la piedra pómez, Cleanic presenta un material abrasivo integrado que permite un procedimiento profiláctico en un solo paso. Cuando Cleanic se aplica por primera vez en la superficie, actúa como una pasta gruesa y, en cuestión de segundos, se convierte en una pasta para pulir de grano fino.

Características del producto: abrasión relativa de la dentina (RDA, Relative Dentine Abrasion) de 21 (el valor de RDA se calcula en función de un material de referencia con un valor de RDA de 100).

La pasta profiláctica Cleanic sin flúor está disponible en tubos, frascos y cartuchos de recambio con sabor a menta.

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

REF 3210, REF 3230

Ingredientes: purificada (45 %), propilenglicol, dióxido de – sodiocroscato de ceniza, sílice, PEG-40 aceite de ricino hidrogenado, Aroma, Sodium Phosphate Monobasic Dihydrate, Sodium Phosphate Dibasic Heptahydrate, Goma de celulosa, metilparabeno, propilparabeno.

Sin gluten ni lactosa.

INDICACIONES DE USO

Cleanic es una pasta dental profiláctica destinada para proteger los dientes humanos de las coloraciones gracias a la acción mecánica abrasiva suave realizada por la perlita que elimina los depósitos de bacterias.

CONTRAINDICACIONES

Cleanic está contraindicado en pacientes con alergia conocida a cualquiera de los ingredientes del producto.

ADVERTENCIAS

- Las pastas Cleanic pueden causar irritación ocular por contacto. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua. Busque atención médica si la irritación o la incomodidad persisten.
- Evite el contacto repetido de la pasta Cleanic con la piel. En caso de contacto accidental con la piel, lávese concienzudamente con agua y jabón.
- La pasta no debe ingerirse y no ingerirse. Enjuague abundantemente con agua después de finalizar el uso.

PRECAUCIONES

- Las pastas Cleanic deben utilizar los únicamente profesionales capacitados para realizar profilaxis dental en pacientes generales (adultos).
- Utilice equipo de protección personal cuando use y manipule estos productos.
- No exceda velocidades de 3000 rpm.
- Durante todo el procedimiento, se debe mantener la pasta en la copa o cepillo de pulir para evitar que la estructura dental se caliente en exceso.
- Durante el procedimiento, se recomienda evacuar la saliva para evitar dilución excesiva y la pérdida de la pasta.

EVENTOS ADVERSOS

Si ocurre un incidente grave con este dispositivo médico, comuníquelo al fabricante y a la autoridad competente del país donde el usuario y / o el paciente está establecido.

INSTRUCCIONES PASO A PASO

1. Dispense la cantidad deseada de pasta Cleanic desde el tubo / frasco a un recipiente adecuado. Después de usarlo, limpie bien el tubo / frasco.
2. Con un ángulo de profilaxis, llene la copa de pulido presionando el lado de la copa contra la pasta.
3. La pasta Cleanic se debe usar con un cabezal de baja velocidad a un máximo de 3000 rpm. Esto evitará el sobrecalentamiento debido a la acumulación de calor en el área gingival del diente para minimizar la abrasión.
4. Los higienistas expondrán el tejido dental a la zona del esmalte con una pasta fina sin piedra pómez: esto puede ir seguido de una piedra pómez más gruesa para las áreas de dentina, si lo desea, con el uso de Cleanic.
5. Si hay alguna mancha innecesaria en la superficie dental, se debe tratar siempre con una porción fresca de pasta Cleanic.
6. Utilice una nueva porción de pasta Cleanic y trate el siguiente grupo de dientes de manera acorde.
7. Enjuague y seque los dientes tratados con agua después del procedimiento.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

Manipule el tubo o frasco con guantes nuevos para evitar la contaminación cruzada entre pacientes. Cierre el recipiente cuando no se use para evitar la pérdida de humedad. El producto no debe utilizarse 6 meses después de abrir el envase.

Almacenar en un lugar seco a una temperatura de 5 °C – 25 °C (41 °F – 77 °F). Mantenga alejado de la luz solar.

Consulte la fecha de vencimiento en el exterior del envase. No use después de esa fecha. Para una eliminación adecuada, siga siempre las regulaciones locales y nacionales.

DESCRIPCIÓN DEL SÍMBOLOS

1. Límites de temperatura de almacenamiento: límite de 5 °C / 41 °F y límite superior de 25 °C / 77 °F
2. Modo de uso
3. No exceda las 3000 rpm / Nunca superar 3000 giri / min.

nl - NEDERLANDS

Profylaxispasta voor reiniging en polijsten

ALGEMENE INFORMATIE

Cleanic is een profylaxispasta die de twee stappen van een profylaxe-behandeling combineert: reiniging en polijsten.

Dankzij pumicetechnologie bevat Cleanic een schurend middel waardoor de profylaxe in één stap kan worden uitgevoerd. Wanneer Cleanic voor het eerst op het oppervlak wordt aangebracht, gedraagt het zich als een grove pasta en verandert het in een fijne polijstpasta.

Het product heeft een relatieve dentinale abrasiviteit (RDA) van 21 (de RDA-waarde wordt berekend op basis van een referentiemateriaal met een RDA-waarde van 100).

De fluoridevrije pasta Cleanic is verkrijgbaar in tubes, potjes en navulcartridges met muntsmaak.

PRODUCTSAMENSTELLING

REF 3210, REF 3230

Ingrediënten: gezuiverd (45 %), glycerine, aqua, sorbitol, PEG-40 hydrogenated castor oil, [1999], Aroma, Sodium Phosphate Monobasic Dihydrate, Sodium Phosphate Dibasic Heptahydrate, Cellulose Gum, Methylparaben, Propylparaben.

Bevat geen gluten en geen lactose.

INDICATIES VOOR GEBRUIK

Cleanic is een profylaxepasta die is ontwikkeld om de tanden beschermd tegen verkleuring door de zachte maar effectieve werking van perliet, waardoor de aanslag van bacteriën wordt verwijderd.

CONTRA-INDICATIES

Cleanic is gecontra-indiceerd bij patiënten met een bekende allergie voor een van de productbestanddelen.

WAARSCHUWINGEN

- Cleanic-pasta's kunnen bij contact oogirritatie veroorzaken. Als er contact met de ogen optreedt, spoel de ogen dan om middel (de ogen dagelijks) met water. Raadpleeg medische hulp in geval van aanhoudende irritatie of ongemak.
- Vermijd herhaaldelijk contact van de huid met Cleanic-pasta. Bij accidenteel contact met de huid grondig wassen met zeep en water.
- De pasta's mogen niet worden geconsumeerd of ingeslikt. Na de procedure goed spoelen met water.

VOORZORGSMAATREGELEN

- De Cleanic-pasta's mogen alleen worden gebruikt door professionals die zijn opgeleid om tandheelkundige profylaxe te verrichten bij algemene patiënten (volwassenen).
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer u deze producten gebruikt en hanteert.
- Overschrijd 3000 rpm niet.
- Gedurende de procedure moet de pasta op de polijstkelk or of –wood worden gehouden om oververhitting van de tandstructuren te voorkomen.
- Tijdens de procedure wordt speekselafzuiging aanbevolen om overmatige verdunning en verdikken van de paste te voorkomen.

ONGEWENSTE VOORVALLEN

Als zich een ernstig incident voordoet met dit medische hulpmiddel, meldt dan dit bij de fabrikant en de bevoegde instantie in het land waar de gebruiker en / of patiënt is gevestigd.

STAPSGEWIJZE INSTRUCTIES

1. Doe de gewenste hoeveelheid Cleanic-pasta vanuit de tube / het potje in een geschikte container. Na gebruik de tube / het potje goed dichten.
2. Vul de polijstkelk met behulp van een prophy-hoekstuk door de voorkant van de kelk in de pasta te duwen.
3. De Cleanic-pasta's moet worden gebruikt met een handstuk op lage snelheid van maximaal 3000 rpm. Zo voorkomt temperatuurstijging in de tandvleesregio en wordt de abrasie tot een minimum beperkt.
4. Behandel een bovenmatig gevlekt oppervlak altijd met een verse portie Cleanic-pasta.
5. Pak een nieuwe portie pasta en behandel de volgende groep tanden dienovereenkomstig.
6. Spoel de getande groep goed af met water na de procedure.

OPSLAG EN AFVOER

Hanteer de tube / het potje met nieuwe handschoenen om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen. Sluit de container na gebruik om vochtverlies te voorkomen. Het product moet binnen 6 maanden na opening worden gebruikt.

Bewaar op een droge plaats bij een temperatuur van 5 °C – 25 °C (41 °F – 77 °F). Uit de buurt van zonlicht bewaren.

Zie de buitenverpakking voor de uiterste gebruiksdatum. Niet gebruiken na die datum. Voor de juiste afvalwijze: volg steeds het correct afvoeren altijd de lokale en nationale voorschriften.

BESCHRIJVING SYMBOLEN

1. Opslagtemperatuurlimieten: laag 5 °C / 41 °F en hoog 25 °C / 77 °F
2. Medisch apparaat
3. Overschrijd 3000 tpm niet.

Volledige uitleg van symbolen die worden gebruikt op Kerr-verpakkingen is beschikbaar op **http://www.kerrdental.com/symbols-glossary**

da - DANSK

Profylaksepasta til rensning og polering

GENERELLE OPLYSNINGER

Cleanic er en profylaksepasta, der kombinerer trinene i en profylaksebehandling – rensning og polering.

Dens særlige teknik af pimpesten integrerer et polermiddel i selve blegemidlet, der muliggør profylaksebehandling i ét trin. Når Cleanic påføres overfladen, fungerer det først som en grovpasta, og efter nogle få sekunder ændrer den karakter og virker som en finpolerpasta.

Produktet har en RDA-værdi på 21 (RDA-værdi er beregnet i henhold til et referencemateriale med en RDA-værdi på 100).

Denne profylaksepasta uden fluor findes i beholdere og refill-kolber med mintsmag.

PRODUKTSAMMENSÆTNING

REF 3210, REF 3230

Ingredienser: Renset (45 %), propylenglycol, dioxid – sodiocroscato af kridtsilica, silica, PEG-40 hydreret ricinusolie, Aroma, Sodium Phosphate Monobasic Dihydrate, Sodium Phosphate Dibasic Heptahydrate, Cellulosegummi, Methylparaben, Propylparaben.

Indeholder ikke gluten og laktose.

INDIKATIONER FOR BRUG

Cleanic er en profylaktisk tandpasta, beregnet til at beskytte tænder fra mennesker mod misfarvninger takket være den milde slibende og kemiske virkning af perlit, som fjerner affejringer af bakterier.

KONTRAINDIKATIONER

Cleanic er kontraindiceret hos patienter med en kendt allergi mod nogen af produktets ingredienser.

ADVARSLER

- Cleanic-pastaer kan forårsage irritation i øjene ved indbrintelse. Hvis der opstår kontakt med øjne, skyl straks øjnene med rigelige mængder vand. Kontakt læge hvis irritation eller ubehag fortsætter.
- Undgå gentagen hudkontakt med Cleanic-pastaer. Hvis uheldig kontakt med huden forekommer, vask grundigt med sæbe og vand.
- Pastaerne skal ikke indtages eller synkes. Skyl grundigt med vand efter proceduren.

FORSIGTIGHEDSREGLER

- Cleanic-pastaer er alene beregnet til brug af tandlæger eller andre tandplejere, der er uddannet til at udføre dental profylakse på generelle patienter (voksne).
- Brug personlige beskyttelsesmidler, når du anvender og håndterer disse produkter.
- Overskrid ikke 3000 rpm.
- Under hele proceduren skal pastaen opbevares på polerkoppen eller børsten for at undgå overophedning af tandstrukturen.
- Under proceduren anbefales det at fjerne spyt for at undgå overdreven fortynding og tynding af pastaen.

BIVIRKNINGER

Hvis der opstår en alvorlig hændelse med denne medicinske anordning, skal den rapporteres til producenten og den ansvarlige myndighed i det land, hvor brugeren og / eller patienten er hjemmehørende.

TRINVISE ANVISNINGER

1. Kom den ønskede mængde Cleanic-pasta fra tuben / dåsen over i en passende beholder. Luk tuben / beholderen efter brug.
2. Brug et prophy-håndstykke til at fylde polerkoppen ved at presse overfladen af koppen ned i pasten.
3. Cleanic-pastaen skal anvendes med et håndstykke med lav hastighed på maksimalt 3000 o / m. Dette forhindrer, at tandens tempera tur stiger pga. forhøjede affejringer af pasten.
4. Behandl en ekstra pragtfuld tandsæt med en portion Cleanic-pasta på polerkoppe eller børste.
5. For normale tandsæt behandles hver enkelt tand fra incisalt / okklusalt over flader mod tandens cervikale område, og derefter videre til næste flade.
6. Hos patienter med pigmenteret dentin: Behandl de emaljeområde med en ny portion Cleanic-pasta ved lav hastighed. Derefter behandl dentinen de samme områder – påføre om ønsket en finkornet pimpesten.
7. Hvis der er pigmentafsætninger på tandoverfladen, skal denne altid behandles med en ny portion Cleanic-pasta.
8. Tag en ny portion Cleanic-pasta og behandl den næste gruppe tænder tilsvarende.
9. Efter proceduren skylles og tørres de behandlede tænder med vand.

OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE

Brug en handske ved håndtering af tube / beholder til Cleanic-pasta for at undgå krydskontaminering mellem patienter. Luk beholderen efter brug for at undgå udtørring. Produktet skal anvendes inden for 6 måneder efter åbning.

Opbevares tørt ved stuetemperatur mellem 5 °C – 25 °C (41 °F - 77 °F). Må ikke opbevares i direkte lys.

Se holdbarhedsdatoen på ydre emballage. Anvend ikke efter udgangsdatoen. Følg altid lokale og nationale bestemmelser ved bortskaffelse.

BESKRIVELSE AF SYMBOLER

1. Opbevaringstemperaturgrænser: Lav 5 °C / 41 °F og høj 25 °C / 77 °F
2. Medicinsk udstyr
3. Overskrid ikke 3000 o / m.

Fuldt udbygget symbolforklaring findes på vores hjemmeside på **http://www.kerrdental.com/symbols-glossary**

no - NORSK

Profylaktisk pasta for rengjøring og polering

GENERELL INFORMASJON

Cleanic er en profylaktisk pasta som kombinerer begge trinnene i profylaktisk behandling – rengjøring og polering.

Takket være pimpelsteinsteknologi inneholder Cleanic et slipemiddel som muliggjør profylaktisk behandling i ett trinn. Når Cleanic påføres overflaten, fungerer den som en grovpasta og slipper en relativ mild effekt når den fortsetter å bli påført.

Produktet har en relativ dentinabrasivitet (RDA) på 21 (RDA-verdien beregnes med utgangspunkt i et referansemateriale med en RDA-verdi på 100).

Cleanic uten fluor er tilgjengelig i tuber, krukker og refill-kapsler med mintsmak.

PRODUKTSAMMENSETNING

REF 3210, REF 3230

Ingredienser: renset (45 %), propylenglykol, dioksid – sodiocroscato av kritt, silika, PEG-40 hydrert ricinusolje, Aroma, Sodium Phosphate Monobasic Dihydrate, Sodium Phosphate Dibasic Heptahydrate, Cellulosegummi, Methylparaben, Propylparaben.

Inneholder ikke gluten og laktose.

INDIKASJONER FOR BRUK

Cleanic er en profylaktisk tannpasta med for beskyttelse av menneskelige tenner mot misfarging takket være den milde slipende og kjemiske virkningen av perlitt, som fjerner bakteriepåvirkninger.

KONTRAINDIKASJONER

Cleanic er kontraindisert hos pasienter med en kjent allergi mot noen av produktets ingredienser.

ADVARSLER

- Cleanic-pastaer kan forårsake irritasjon i øyne ved kontakt. Hvis det oppstår kontakt med øyne, skyll straks øynene med rikelige mengder vann. Kontakt lege hvis irritasjon eller ubehag vedvarer.
- Unngå gjentatt hudkontakt med Cleanic-pastaer. Hvis uhellskontakt med huden forekommer, vask grundig med såpe og vann.
- Pastaer skal ikke svelges og ikke inntas. Skyll godt med vann etter prosedyren.

FORHOLDSREGLER

- Cleanic-pastaer er kun beregnet til bruk av fagpersoner utdannet i tannhelse til dental profylakse på den generelle pasientpopulasjonen (voksne).
- Bruk personlig verneutstyr under bruk og håndtering av disse produktene.
- Ikke overskrid 3000 o / min.
- Det må være pasta på polerkoppen eller -børsten gjennom hele prosedyren for å unngå overoppheting av tannstrukturen.
- Det anbefales å bruke sugetut under prosedyren for å unngå for kraftig fortynning og redigering av pastaen.

BIVIRKNINGER

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse med denne medisinske enheten, må den rapporteres til produsenten og den relevante myndighet i landet der brukeren og / eller pasienten er etablert.

TRINNVISE INSTRUKSJONER

1. Hyskvi ønsket mengde Cleanic-pasta fra tuben / krukken til en passende beholder. Lukk tuben / glasset etter bruk.
2. Bruk en profylaktisk vinkelstykke til å fylle polerkoppen ved å trykke overflaten av skiven ned i pasten.
3. Cleanic-pastaen skal brukes med et håndstykke med lav hastighet på maksimalt 3000 o / min. Dette vil forhindre temperaturstigning i tannen og dermed bidra til å redusere slitasje.
4. Behandle en ekstra fin tannsett med en portion Cleanic-pasta på polerkoppen eller børsten.
5. Ved normale tannsett behandles hver enkelt tann fra incisalt / okklusalflater fra mot tannens cervikale område, og deretter videre til neste flate.
6. Hos pasienter med pigmentert dentin: Behandl de emaljeområdene med en ny portion Cleanic-pasta ved lav hastighet. Deretter behandl dentinen de samme områdene – påfør om ønskelig finkornet pimpelstein.
7. Hvis det er pigmentavleiringer på tannoverflaten, skal denne alltid behandles med en ny portion Cleanic-pasta.
8. Ta en ny portion Cleanic-pasta og behandl den neste gruppen av tenner tilsvarende.
9. Skyll og tørk de behandlede tennene med vann etter prosedyren.

OPPBEVARING OG KASSERING

Håndter tuben / glasset ved bruk av nye hansker for å unngå krysskontaminering mellom pasienter. Lukk beholderen etter bruk for å unngå tap av fuktighet. Produktet må brukes innen seks måneder etter åpning.

Oppbevares på tørt sted ved en temperatur mellom 5 °C – 25 °C (41 °F - 77 °F). Unngå direkte sollys.

Se den ytterste emballasjen for utløpsdato. Ikke bruk etter utløpsdato. Følg alltid lokale og nasjonale bestemmelser for riktig kassering.

BESKRIVELSE AV SYMBOLER

1. Temperaturgrenser for oppbevaring: lav 5 °C / 41 °F og høy 25 °C / 77 °F
2. Medisin utstyret
3. Overskrid ikke 3000 o / min.

Fullstendig forklaring av symbolene som brukes på Kerr-emballasjer finnes på **http://www.kerrdental.com/symbols-glossary**

sv - SVENSKA

Profylaxpasta för rengöring och polering

ALLMÄN INFORMATION

Cleanic är en profylaxpasta som kombinerar båda stegen i en profylaxbehandling – rengöring och polering.

Tack vare pimpelstenens har Cleanic integrerade slipmedelen som möjliggör en profylaxbehandling med ett steg. När Cleanic först appliceras på ytan beter den sig som en grov pasta och mjuka sedan upp gradvis till en fin polerpasta.

Produkten har ett dentinslitt (RDA) mätvärde på 21 (RDA-värdet beräknas med ett referensmaterial med ett RDA-värde på 100).

Cleanic pasta består av fluorfritt i tub, burk och påfyllningspatroner med mintsmak.

PRODUKTENS SAMMANSÄTTNING

REF 3210, REF 3230

Ingredienser: Renat (45 %), propylenglykol, dioxid – sodiocroscato av kritt, silika, PEG-40 hydrerad ricinolja, Aroma, Sodium Phosphate Monobasic Dihydrate, Sodium Phosphate Dibasic Heptahydrate, Cellulosagummi, Metylparaben, Propylparaben.

Innehåller inte gluten och laktos.

INDIKATIONER FÖR BRUK

Cleanic är en profylaktisk tandpasta, avsedd att skydda mänskliga tänder mot missfärgningar tack vare den milda slipande och kemiska verkan av perlit, som fjärrar affärgar av bakterier.

KONTRAINDIKATIONER

Cleanic är kontraindicerad för patienter med en känd allergi mot något av produktens ingredienser.

VARNINGAR

- Cleanic-pastor kan orsaka ögonirritation vid kontakt. Vid kontakt med ögonen, skölj ögonen omedelbart med stora mängder vatten. Uppsök läkare om irritation eller obehag kvarstår.
- Undvik upprepad hudkontakt med Cleanic pastor. Vid oavsiktlig kontakt med huden, tvätta noggrant med tvål och vatten.
- Pastorna ska inte sväljas eller intas. Skölj noggrant med vatten efter proceduren.

**FÖRSIKTIGHETSÅ

ro - ROMÂNĂ

sk - SLOVENSKÝ

ru - РУССКИЙ

el - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

cs - ČESKÝ

sr - SRPSKI

sl - SLOVENSKO

bg - БЪЛГАРСКИ

ar - العربية

tr - TÜRKÇE

uk - УКРАЇНСЬКА

is - ÍSLENSKA

Hreinsi- og slípikrem sem forvörn

ALMENNAR UPPLÝSINGAR

Posted, 23 Feb 2021, Printed by ANNA.NGUYEN